



Canadian Food Inspection Agency Agence canadienne d'inspection des aliments

1400, chemin Merivale
Ottawa, Ontario K1A 0Y9

Le 29 juillet 2011

Avis à tous les exportateurs de fruits et légumes frais destinés au Vietnam

Objet : Exportation d'aliments d'origine végétale vers le Vietnam conformément à la circulaire n° 13/2011/TT-BNNPTNT

Le présent avis vise à vous informer qu'à compter du 1^{er} août 2011, tous les envois de fruits et légumes frais cultivés et emballés aux fins d'exportation vers le Vietnam doivent être conformes aux exigences réglementaires énoncées dans la circulaire n° 13/2011/TT-BNNPTNT ci-jointe.

Aux termes de ce règlement, 29 substances chimiques actives sont interdites d'utilisation dans les produits agricoles destinés au marché vietnamien. Veuillez noter que trois de ces produits chimiques : l'endosulfan, le méthamidophos et le captane sont actuellement homologués pour utilisation au Canada. L'industrie est chargée de s'assurer qu'aucun résidu de ces produits chimiques ne soit présent dans les fruits et légumes frais destinés au Vietnam. Pour de plus amples renseignements, veuillez consulter la liste des pesticides dont l'utilisation est interdite dans la production agricole au Vietnam, intitulée « The list of Pesticides Prohibited from Use in Agriculture in Vietnam ».

Afin de maintenir l'accès au marché vietnamien des fruits et légumes frais produits au Canada, il incombe à l'industrie de connaître les exigences des pays importateurs de produits canadiens et de se conformer à celles-ci. Le non-respect des exigences susmentionnées entraînera une perturbation des échanges commerciaux et la perte éventuelle du marché vietnamien pour ce qui est des fruits et légumes frais produits au Canada.

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec Irina Frenkel, chef de la Salubrité des produits frais, à l'adresse courriel irina.frenkel@inspection.gc.ca ou Christina Hilliard, spécialiste de programme de Centre opérationnel, à l'adresse courriel suivante : christina.hilliard@inspection.gc.ca.

Je vous remercie d'avance de respecter cette exigence du Vietnam.

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, mes sincères salutations.

Rose Medaglia
Gestionnaire nationale, Programme des fruits et légumes frais
Division agroalimentaire